

Das Gebet Jesu

Das Vaterunser im vielsprachigen Gottesdienst:

Deutsch – Griechisch – Aramäisch – Hebräisch –

Lateinisch 12

Das Vaterunser im jüdischen Spiegel:

ein Seitenblick ins Zentrum 17

1. Einführung

Das Vaterunser als christliches Grundgebet:

mit der Stimme des Herzens 21

Thomas Söding

Das Vaterunser als jüdische Geburtsurkunde des

Christentums: in der Spur der Märtyrer 25

Moshe Navon

2. Hintergrund

Der Geist jüdischen Betens:

immerwährende Erneuerung

des Bundes 27

Moshe Navon

Der Geist christlichen Betens:

lebendige Nachfolge Jesu 29

Thomas Söding

3. Mutterboden

Das Vaterunser als Gebet des Juden Jesus:

im Klang der Evangelien 32

Thomas Söding

Das Vaterunser als jüdisches Gebet:

in der Gottesliebe Israels 37

Moshe Navon

4. Die Vater-Anrede

- Gott als Vater im Judentum:
das Zeugnis des Volkes 58
Moshe Navon
Gott als Vater im Christentum:
das Zeugnis des Sohnes 68
Thomas Söding

5. Die Heiligung des Namens Gottes

- Der Name Gottes im Leben Jesu:
das Gespräch des Glaubens 75
Thomas Söding
Der Name Gottes im Volk Gottes:
der Schatz der Gebete 84
Moshe Navon

6. Das Kommen des Gottesreiches

- Die jüdische Annahme des Gottesreiches:
aus dem Himmel auf die Erde 95
Moshe Navon
Die Reich-Gottes-Verkündigung Jesu:
im richtigen Moment 102
Thomas Söding

7. Die Erfüllung des Willens Gottes

- Gottes Wille als Richtschnur Jesu:
in Barmherzigkeit und Gerechtigkeit 110
Thomas Söding
Der Wille Gottes im jüdischen Beten:
im Frieden des Herrn 115
Moshe Navon

8. Die Gabe des Brotes

- Das Brot vom Himmel für jeden Tag:
jüdische Erfahrungen mit Gottes Segen 120
Moshe Navon

Das Brot der Hungernden:
christliche Erfahrungen mit Gottes Gnade 126
Thomas Söding

9. Die Vergebung der Schuld
Vergebung mit Verantwortung:
göttliche und menschliche Liebe 132
Thomas Söding
Versöhnung in den jüdischen Lebensbezügen:
Sanftmut und Feindesliebe 137
Moshe Navon

**10. Die Bewahrung vor der Versuchung und die Erlösung
vom Bösen**
Die Erprobung und Erlösung der Menschen:
jüdisch gedacht 145
Moshe Navon
Der Skandal der Versuchung und die Hoffnung
auf Rettung: christlich gedacht 151
Thomas Söding

11. Die Ehre Gottes
Die Bitte an Gott als Gottesverehrung:
christliche Stimmen des Gotteslobes 158
Thomas Söding
Die Anerkennung der Herrschaft Gottes über die Welt:
jüdische Stimmen des Gotteslobes 161
Moshe Navon

12. Gemeinsam beten:
Das Gebet als Quelle des Friedens 166
Moshe Navon / Thomas Söding

Weiterführende Literatur 171